



# Seminario Internacional sobre Metodología de Alfabetización

1703



COMISION NACIONAL DE ALFABETIZACION  
FUNCIONAL Y EDUCACION PERMANENTE



REPUBLICA ARGENTINA  
MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

Foll.  
37.014.22  
1



ORGANIZACION  
DE LOS ESTADOS AMERICANOS

INV	009659
SIG	Foll 37.014.22
LIB	1

Día de DOCUMENTACION	
Fecha	30/4/80
Departamento	Any
Interventor	7

# Seminario Internacional sobre Metodología de Alfabetización

E.2: 1709

BUENOS AIRES, 28 DE SETIEMBRE AL 15 DE OCTUBRE DE 1987



COMISION NACIONAL DE ALFABETIZACION  
FUNCIONAL Y EDUCACION PERMANENTE

## **INDICE**

**Presentación**

**Objetivos**

**Temario**

**Metodología de trabajo**

**Servicio de tutoría**

**Cronograma de trabajo**

**Metodología de la alfabetización**

- 1. Acerca de la concepción del proceso de alfabetización**
- 2. Acerca de la concepción del proceso de lectura y escritura**
- 3. En torno a la metodología del PNA**
- 4. Metodología de investigación-acción**
- 5. Metodología de la lecto-escritura**
- 6. Criterios metodológicos para la enseñanza de la matemática**
- 7. Perfil y rol del alfabetizador**
- 8. Dificultades en el proceso enseñanza-aprendizaje**
- 9. Plan Nacional de Alfabetización: un programa participativo**
- 10. Post - alfabetización**

## **PRESENTACION**

### **Estimado becarlo:**

El Seminario Internacional sobre la Metodología del Plan Nacional de Alfabetización de la República Argentina se inscribe dentro del plan de acciones PREDAL Argentina y se desarrolla con el propósito de ofrecer a un grupo de becarios latinoamericanos un espacio de investigación y reflexión en torno a la problemática de referencia.

Nuestro país a partir del año 1984 y en el marco de la consolidación del sistema democrático, inició el Plan Nacional de Alfabetización con la intención de brindar un servicio educativo destinado a revalorizar la dignidad del hombre, otorgando igualdad de oportunidades y posibilidades de desarrollo y crecimiento a un amplio sector de la población.

Hoy, queremos hacerlo partícipe de esta experiencia en la cual convergen estrategias metodológicas diversas, grupos interdisciplinarios, distintos ámbitos socio-culturales e institucionales de variada naturaleza y funciones.

En este sentido, los propósitos del Seminario Internacional son:

- Promover la investigación y el análisis de metodologías de alfabetización con la participación de becarios latinoamericanos en la propia realidad nacional.
- Contribuir a la capacitación de personal especializado en las estrategias y la metodología del Plan Nacional de Alfabetización.
- Propiciar el intercambio fructífero de conocimientos, experiencias y reflexiones entre los becarios.
- Difundir los resultados de las experiencias y acciones del Plan Nacional de Alfabetización.

A través del presente documento deseamos proporcionarle una guía de trabajo y reflexión y una síntesis conceptual de los fundamentos que sostienen a la metodología de alfabetización.

## **OBJETIVOS**

Durante el transcurso del Seminario Internacional sobre la Metodología del Plan Nacional de Alfabetización (PNA) de

Argentina, usted podrá:

- Investigar las estrategias y la metodología del Plan Nacional de Alfabetización.

En términos más específicos, usted estará en condiciones de:

- Analizar la concepción, los objetivos, las estrategias y la metodología del PNA.
- Establecer la coherencia entre la concepción del PNA y las estrategias metodológicas de aplicación en los Centros Educativos.
- Relacionar significativamente la información obtenida en las visitas a los Centros Educativos.
- Elaborar un trabajo práctico, vinculado a la temática de la 13<sup>a</sup> REUNION TECNICA DE EDUCACION DE ADULTOS.
- Intercambiar reflexiones, propuestas y experiencias con el grupo de becarios y tutores.

## **TEMARIO**

- **Análisis del encuadre general: sistema educativo nacional; subsistema de educación de adultos.**
  - **Análisis del PNA :**
    - contexto
    - diagnóstico
    - organización
    - ejecución
    - evaluación
  
- **Análisis y reflexión de la metodología de PNA:**
  - fundamentos, perfil de los adultos.
  - estrategias metodológicas:
    - a) investigación - acción
    - b) método psicosocial: lectura de la imagen, diálogo.
    - c) método de la oración.
  - rol del alfabetizador.
  
- **Observación, estudio y sistematización de los datos y de la información recogida en la visita a los Centros de Alfabetización.**

### **METODOLOGIA DE TRABAJO**

El Seminario es de naturaleza teórico-práctico, plantea y expone temáticas que son fruto de la investigación, de la acción y de la reflexión.

Tales ejes temáticos serán objeto de confrontación y reflexión en la propia realidad de los Centros Educativos que se visitarán.

Los procedimientos y recursos a utilizar a lo largo del Seminario son:

- Exposición
- Reflexión e intercambio grupal
- Observación y estudio de casos
- Lectura y análisis de documentos
- Elaboración de un trabajo práctico individual que cada becario desarrollará a partir de las cuestiones y problemas planteados en la 13ª REUNION TECNICA DE EDUCACION DE ADULTOS.

Este trabajo estará concluído para el 8/10 dado que al día siguiente, cada becario lo expondrá frente a sus colegas.

- Servicio de tutoría.

## **SERVICIO DE TUTORIA**

**El servicio de tutoría forma parte de las estrategias metodológicas del presente Seminario.**

**Concebimos al tutor como un asistente que intencionalmente promueve, facilita y mantiene los procesos de comunicación necesarios para crear condiciones que favorezcan el logro de los objetivos establecidos por parte de los becarios.**

**Para cumplir tal misión, los tutores brindan asesoramiento, apoyo, orientación de tipo académico y no académico, a lo largo del Seminario, y tratan de retroalimentar el proceso en forma continua para satisfacer las necesidades e inquietudes de los becarios, dentro del marco propuesto.**

**Asimismo, procuran facilitar y estrechar los vínculos entre los becarios, el PNA y la realidad de nuestro país.**

**También evalúan, junto a los participantes, los logros, los resultados y las reflexiones surgidas durante el desarrollo del Seminario.**

## **CRONOGRAMA DE TRABAJO**

A continuación, le presentamos un esquema de las actividades propuestas.

<b>Día</b>	<b>Actividad</b>
29/IX/87	Presentación del Seminario Exposición: Sistema educativo nacional y educación de adultos.
30/IX/87	Relación entre Seminario y 13ª REUNION TECNICA DE EDUCACION DE ADULTOS. Preparación del trabajo práctico.
1º/X al 8/X/87	13ª REUNION TECNICA DE EDUCACION DE ADULTOS, Tema: Reflexiones críticas en torno del Quinquenio de la Alfabetización de las Américas. Elaboración del trabajo práctico.
9/X/87	Lectura y reflexión grupal sobre trabajos prácticos individuales.
10/X/87	Propuesta de trabajo para visitas a Centros Educativos.
11/X/87	Lectura de documentación.
12/X/87	Viaje a la provincia donde se visitarán Centros Educativos.
13/X/87 y 14/X/87	Visita a Centros Educativos. Relevamiento y sistematización de la información. Puesta en común.

# Metodología de la alfabetización

## 1. ACERCA DE LA CONCEPCION DEL PROCESO DE ALFABETIZACION.

A través del tiempo, el concepto de alfabetización ha sufrido variaciones como resultado y reflejo de los cambios operados en la visión e interpretación de este fenómeno y en los propios contextos sociales, económicos, políticos y culturales.

Las reuniones y congresos internacionales sobre educación de adultos y alfabetización se realizan periódicamente y proclaman los nuevos matices y los distintos enfoques que interpretan y tratan de resolver la problemática del analfabetismo.

Dentro de esta perspectiva, el PNA se ha situado y adhiere a conceptos tales como:

"La alfabetización no puede operar independientemente sino ligada a un esfuerzo integral que va más allá de lo educativo." (Santa Lucía, 1982).

"La alfabetización es lectura del mundo y no simple lectura de palabra." (Persepolis, 1975).

"La alfabetización es universalmente conocida como un factor crucial del desarrollo político y económico, del progreso técnico y de los cambios socioculturales, y por eso debe formar parte de todo plan de educación de adultos." (Nairobi, 1976).

"La lucha por la eliminación del analfabetismo forma parte de la lucha por un desarrollo auténtico. Esto consiste en una efectiva democratización de la sociedad, lo que a su vez dinamiza y motiva la participación del pueblo". (Popayán, 1973).

Por otra parte, el PNA sustenta el concepto de analfabetismo funcional que acuñó la UNESCO en 1978.

Según tal concepto, se considera analfabeta funcional a "la persona que no puede aprender aquellas actividades en las que la alfabetización es necesaria para la actuación eficaz de su grupo y su comunidad y que le permitan, asimismo, seguir valiéndose de la lectura, la escritura y la aritmética al servicio de su propio desarrollo y del desarrollo de la comunidad."

Por último, es oportuno destacar que la idea de alfabetización funcional fue modificándose con el transcurso de los años.

Así lo sintetiza Salgado Moya:

"En términos generales, el concepto de alfabetiza-

ción se ha ido forjando en su contexto funcional moviéndose esta funcionalidad desde un estrecho contacto con el desarrollo económico hacia dimensiones sociales, culturales y políticas. Desde la alfabetización al servicio del desarrollo hasta la alfabetización al servicio de los marginados para alcanzar una sociedad más justa y equilibrada".<sup>(1)</sup>

## 2. ACERCA DE LA CONCEPCION DEL PROCESO DE LECTURA Y ESCRITURA.

### ¿Qué significa leer y escribir?

Partimos de la idea siguiente: "Leer y escribir son procesos en los cuales se intercambia activamente significado. Son procesos psicolingüísticos. Los procesos lingüísticos son tanto personales como sociales. Son personales porque son utilizados para satisfacer necesidades personales. Son sociales porque son utilizados para comunicar entre personas".<sup>(2)</sup>

### ¿Qué involucra aprender a leer y escribir?

Al respecto, el siguiente texto nos ofrece una visión global del proceso de aprendizaje de la lectura y escritura, ya que lo analiza desde tres ángulos:

el punto de vista psicológico  
el punto de vista lingüístico  
el punto de vista social.

"En las discusiones pedagógicas, el aprendizaje de la lectura y escritura ha sido tradicionalmente considerado como un proceso psicológico, un asunto de percepción e interpretación de símbolos gráficos.

Recientemente, dos dimensiones adicionales de la lecto-escritura han recibido un interés creciente: la lecto-escritura es un proceso lingüístico, en el cual el conocimiento de las probabilidades secuenciales de los textos escritos desempeña un papel importante (probabilidades secuenciales no solamente de las letras de las palabras, sino también de las palabras en oraciones y de las oraciones en párrafos y en unidades mayores de tipos particulares de textos).

<sup>(1)</sup>Salgado Moya, Julio. La alfabetización y la post-alfabetización en la perspectiva de eventos internacionales. CREFAL. México. 1984.

<sup>(2)</sup>Goodman, K. El proceso de lectura; consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo. En "Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura". Ferreiro, E. y Gómez Palacio. Siglo XXI. Buenos Aires.

La lecto-escritura es también un proceso social, que siempre tiene lugar en contextos sociales y culturalmente organizados con fines sociales tanto como personales.<sup>13</sup>

Según lo que acabamos de afirmar: "Aprender a leer implica el desarrollo de estrategias para obtener sentido del texto. Implica el desarrollo de esquemas acerca de la información que es representada en los textos significativos que son interesantes y tienen sentido para ellos. En este sentido el desarrollo del lenguaje oral y escrito no son realmente muy diferentes. Ambos dependen del desarrollo del proceso a través de su utilización funcional."<sup>14</sup>

**¿Qué inferencias puede usted expresar a partir del texto anterior?**

También aquí es oportuno tomar el concepto de escritura como un sistema de representación.

Así Emilia Ferreiro considera que el aprendizaje de la lengua escrita involucra la comprensión del modo de construcción de un sistema de representación. Esto es que al adquirir la lengua escrita, el adulto se ha apropiado de un objeto de uso social, que tiene existencia funcional.<sup>15</sup>

Este enfoque difiere de aquél que concibe a la escritura como un sistema de codificación. Según el mismo, la escritura es un código de transcripción que convierte las unidades sonoras en unidades gráficas.

**¿Qué consecuencia didáctica se desprende de este enfoque?**

Pues que aprender a leer es transcribir lo sonoro a un código visual. Así se disocia el significante sonoro del significado y se destruye el signo lingüístico.

El hecho de considerar a la lectura simplemente como una decodificación, como el traspaso de un código a otro, limita y reduce su poder y trascendencia social. Reconocemos que leer es comprender, y escribir es expresar significados para comunicarse con alguien. Cuando la comprensión del texto aparece desligada o postergada con respecto a la decodificación, corremos el riesgo de no favorecer la formación de lectores críticos, activos y reflexivos.

Por eso, podemos sintetizar diciendo que el objetivo fundamental de la acción alfabetizadora es que el adulto adquiera aquellos instrumentos que le permitan conocer e interpretar su realidad para actuar sobre ella, con sentido participativo, constructivo y solidario.

### 3. EN TORNO A LA METODOLOGIA DEL PNA. ¿QUE ES UNA METODOLOGIA?

Tradicionalmente se considera a un método como el conjunto de procedimientos, técnicas y recursos utilizados para alcanzar un objetivo.

Sin embargo, en nuestro campo de trabajo, la educación, el concepto de método requiere ser ubicado en un contexto más significativo y trascendente.

En primer lugar, "la metodología no puede concebirse como una serie más o menos determinada de procedimientos que se aplican indiscriminadamente. La metodología viene a ser la concreción del método científico aplicado al conocimiento y transformación de una realidad concreta".<sup>16</sup>

Tampoco puede concebirse a la metodología como un fin en sí misma, por eso consideramos válida la idea de que ella es un instrumento para alcanzar determinados objetivos.

En el campo de la alfabetización, tomaremos la metodología como el recurso que "incluye de por sí una intencionalidad, por lo cual se fundamenta en los objetivos de transformación que se persiguen y las posibilidades de transformación que ofrece la realidad que se desea cambiar; exige coherencia entre los distintos momentos del proceso intencionado de transformación..."<sup>17</sup>

Tal como podemos vislumbrar, la metodología involucra una concepción de la situación sobre la cual va a operar: los analfabetos y su contexto socio-económico-cultural.

### CARACTERISTICAS PSICOSOCIALES DE LOS ADULTOS

A partir de este momento, le proponemos ocuparnos de la población destinataria del PNA: los adultos que no han podido alfabetizarse por múltiples motivos y razones.

Esta población asume características singulares y constantes cualquiera sea el medio físico y cultural al cual pertenezca, aún cuando podamos indagar y explorar la preeminencia e intensidad de tales características en cada grupo en particular.

Destacamos que conocer y valorar los atributos, el bagaje cultural, las experiencias, las expectativas y los intereses de los adultos nos proporcionan fundados criterios para adoptar estrategias metodológicas adecuadas.

<sup>13</sup> Cazden, Courtney. La lengua escrita en contextos escolares. En "Nuevas perspectivas sobre..." Ob. cit.

<sup>14</sup> Goodman, K. Ob. cit.

<sup>15</sup> Ferreiro, Emilia. "Proceso de alfabetización. La alfabetización en proceso". Centro Editor de América Latina. Bs. As. 1967.

<sup>16</sup> Montejó, Athenia. Aspectos relevantes para el enfoque metodológico en el trabajo con grupos de base. Costa Rica.

<sup>17</sup> Montejó, Athenia. Ob. cit.

## 1. Caracterización del adulto alfabetizando:

### a) Se manifiesta a través de:

- Temor a lo que no es familiar
- Miedo al ridículo
- Inseguridad afectiva
- Sentimiento de inferioridad social
- Actitudes negativas con relación a lo escolar, etc.

### b) Los mecanismos de defensa:

- Negación
- Idealización
- Fantasías regresivas
- Evitación

### c) Estrategias que el alfabetizando ha instrumentado para resolver las situaciones aún cuando no sabe leer y escribir.

(Revalorización de su mundo).

### d) Características de adultez que ha instrumentado:

- Autonomía
- Independencia
- Identidad Social
- Inserción Social
- Inserción Laboral
- Autoconocimiento

## 2. Estilos de comunicación

### a) Diferenciar modelos de comunicación

### b) Clima o atmósfera grupal

### c) Rol del coordinador (alfabetizador).

Facilitador o movillizado de la dinámica grupal

## 3. Vínculo alfabetizador-alfabetizando

a) Sentido de la alfabetización: aprender a decir su palabra: que el alfabetizando aprenda a escribir su vida como autor y como testigo de su historia.

b) Andragogía - pedagogía enraizada en la cultura propia de cada grupo.

Reflexiva creación y recreación: condiciones para que el sujeto se descubra y se conquiste como sujeto de su propio destino histórico.

### c) Rol del alfabetizador.

- Movillizador que ayuda al hombre a reconocerse como hombre con historia.
- Actitud activa: educar para la acción
- Propiciar condiciones favorables a la dinámica grupal.

d) Alfabetización como aprendizaje permanente. Al decir su palabra el hombre se hace hombre, asume conscientemente su esencial condición humana.

## ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DEL ALFABETIZANDO

El alfabetizando es:

- un marginado por la sociedad letrada.
- un ser humano con sensibilidad latente para aprender, que suele querer hacerlo pero no ha podido hasta ahora.

- protagonista de su propia cultura, frecuentemente minusvalorada.

- un hombre con inteligencia práctica ejercitada en la vida diaria y, muchas veces, gracias al contacto con la naturaleza.

- pudoroso, vergonzoso como consecuencia de su vivencia de la marginación que le ha producido su ser analfabeto (concepto cargado ideológicamente de arriba hacia abajo, que preferimos reemplazar por el de "égrafo").

- un adulto que, en lo relacionado con la escritura, debe aprender una habilidad motriz a una edad en que resulta muy difícil ya que él no es un niño grande.

## ACTITUDES QUE PERMITAN AL ALFABETIZADOR ESTABLECER UN BUEN VINCULO

- Conciencia de que es mediador para que el alfabetizando adquiera lo que hasta hoy no pudo adquirir.

- sensibilidad para comprender al alfabetizando y capacidad para hacerle reflexionar sobre el valor de este nuevo aprendizaje.

- respeto, aprecio y valorización de la cultura del alfabetizando.

- estima por tal inteligencia y aún aspiración a adquirir esa sabiduría;

decisión de educar en el sentido etimológico de "sacar afuera".

- extremo cuidado en su trato con el alfabetizando cuyo estímulo es distinto del que necesita un niño. Por ejemplo, el alfabetizador debe aprender a NO decir "No": si el alfabetizando yerra, se esforzará en decir simplemente "A ver, volvamos a leer". Tampoco debe hacerlo actuar si observa falta de disposición o resistencia pues un momento de bochorno puede alejarlo para siempre.

- aprecio por la habilidad de leer antes que la de escribir, pues la escritura puede erigirse en uno de los mayores obstáculos para la permanencia en el centro alfabetizador. No se trata de no enseñar a escribir sino de no convertir la escritura en una camisa de fuerza.

Se propicia un vínculo caracterizado por la horizontalidad, de ahí que se proponga un modelo de comunicación que rompe la estructura áulica en la que el docente es siempre potestad.

## 4. METODOLOGIA DE INVESTIGACION-ACCION

La investigación-acción como método de educación se desarrolló fundamentalmente como una estrategia de educación popular, pues permite enfrentar las dificultades de los adultos con carencias socio-educativas, estimulando la participación activa que los convierte en protagonistas de su propia educación.

La investigación-acción es un proceso en el cual un grupo integrado por profesionales y por personas de la misma población estudiada busca el conocimiento objetivo de su realidad social con el fin de actuar sobre ella para modificarla.

La investigación-acción opera ámbitos micro-sociales pero busca responder a problemas reales, concretos e iniciales de nuestra sociedad de los cuales los grupos son una parte.

El desarrollo de esta metodología se realizó fundamentalmente como un intento de generar métodos que contribuyeron a aumentar en los sectores populares la capacidad de autoconocerse, así como la de conocer su medio y de organizarse para transformarlo. En los últimos años se aplicó en experiencias educativas con sectores sociales y económicos desfavorecidos de América Latina.

Las ideas centrales en las que se apoya el método son las de participación y reflexión.

En el PLAN NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN se trata de implementar un programa educativo innovador, aplicando una metodología participativa tanto en el trabajo con analfabetos como en la capacitación de los educadores. Concebimos la capacitación como formadora tanto de quienes "se capacitan" (educandos) como de quienes "capacitan" (educadores).

Se propone la implementación del programa educativo con una metodología participativa y problematizadora, creándose un clima de confianza que posibilite la profundización de los vínculos de todos los componentes del grupo (cuando decimos grupo incluimos al alfabetizador).

La cultura popular será la base del proceso, lo que facilitará que los sectores populares sean capaces de reflexionar y actuar sobre su realidad. El proceso educativo considerará los valores culturales de los grupos participantes y partirá no sólo de la aceptación sino de la revalorización de los mismos.

La experiencia de capacitación se inserta en una concepción problematizadora de la educación, en donde el proceso educativo es una instancia de crecimiento personal y social. El marco de referencia está constituido por dos aspectos principales: las experiencias de trabajo de cada participante y la visión educacional de los mismos.

Se debe favorecer en todo momento la integración de capacitadores y capacitados en un plano horizontal que promueva la participación conjunta.

Los alfabetizadores (facilitadores) deben asumir una labor de guía metodológica del proceso y la de proporcionar algunas técnicas y contenidos necesarios.

El proceso de capacitación debe integrar ambas perspectivas: teoría y práctica. El propósito es una capacitación en la acción.

Se destaca la importancia de profundizar ciertos conceptos básicos que subyacen en la fundamentación teórica del programa y en la elaboración de instrumentos de diagnóstico, observación, registros, dinámica grupal, etc. que faciliten la tarea.

Los objetivos deben ser discutidos y definidos por

el conjunto de los participantes. Pueden ser propuestos por los educadores pero deben contar con el entendimiento y acuerdo de todos. Los objetivos deben ir reformulándose de acuerdo con esta realidad.

Los contenidos que se decida abordar tendrán relevancia en función de lo que quieran conocer aquéllos que se están capacitando.

La evaluación, que también se realizará con la participación del grupo, debe ser permanente poniendo énfasis en el proceso conjunto de capacitación más que en resultados. No interesa tanto medir objetivos establecidos en un comienzo en función de conductas observables en un final. Pero sí interesa, en cambio, el proceso y lo que allí ocurre.

La evaluación deberá tener en cuenta en qué medida el proceso fue readecuándose a las necesidades del grupo, cómo se acrecentó la participación, etc.

Desde la perspectiva de investigación-acción, la educación concibe al hombre como sujeto de su propia educación a través de la interacción.

- Se parte de una realidad.
- Se dialoga sobre la realidad.
- Se reflexiona.
- Se adquiere conciencia, se critica.
- Se opera sobre la realidad.

## LINEAMIENTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD Y PAUTAS CULTURALES LOCALES.

### CULTURA:

Existen diferentes postulados teóricos desde los cuales se ha definido el concepto de Cultura. Por lo tanto, no hay una sola definición del término, sino que depende del marco teórico desde el cual se lo aborde.

Además, dicha conceptualización responde al objetivo que se tenga para su abordaje.

En consecuencia, proponemos, según los objetivos de este Programa, la siguiente definición operativa de Cultura:

**SON LOS MODOS Y LAS FORMAS DE DECIR, PENSAR, SENTIR, PERCIBIR, OBRAR, DE UNA COMUNIDAD O SISTEMA SOCIAL DADO.**

Esta manera de pensar la Cultura nos conduce al concepto de **VARIANCIAS Y DIVERSIDAD**. Como nos lo demuestran constantemente la historia y el presente, no existe una sola forma y modo de decir, pensar, percibir, sentir, obrar, etc., sino una multiplicidad.

Además, a pesar del supuesto uniformista que sigue teniendo una enorme influencia en el pensamiento de las Ciencias Sociales, una Cultura no es un todo homogéneo de valores, objetivos, actitudes y otros patrones cognoscitivos esenciales para el mantenimiento de una sociedad. Por el contrario, implica una diversidad de orientaciones cognoscitivas, de conductas, etc..

## COMUNIDAD:

Aquella misma consideración debe hacerse con el término de COMUNIDAD, ya que es engañoso en sí mismo. Comunidad sugiere homogeneidad, uniformidad entre sus miembros, sin embargo la realidad es que existen diferencias de diversa índole entre ellos: Ej. económicas, sociales, de origen, etc.

También como definición operativa del concepto, proponemos: "comunidad para indicar el conjunto de vínculos que se dan entre personas, grupos y/u organizaciones para las satisfacciones de necesidades en un espacio limitado (familias, municipio, provincia, Nación,) a través de la acción transformadora y en función de intereses comunes".

Reconocer la variación inter-cultural (entre culturas), intracultural (dentro de una misma cultura) y la heterogeneidad entre los miembros que conforman una comunidad no impide aceptar la existencia, influencia y peso que tienen estos modos y formas que permiten, a aquéllos que los comparten, reconocerse como sujetos de una misma historia y de un mismo presente.

## LA ACTITUD FRENTE A LA DIVERSIDAD

La diversidad no implica superioridad o que una Cultura sea portadora de los "MODOS Y FORMA" correctas. Implica:

### a) MULTIPLICIDAD

### b) NECESIDAD DE INTEGRACION Y COMPLEMENTACION

a) La noción de multiplicidad nos lleva a pensar en la necesidad de considerar los temas propuestos como disparadores de la reflexión, el aprendizaje y la discusión, según los contenidos, significados, características que éstos tengan en la zona o grupos involucrados en el Programa.

b) Existen en la realidad, formas socio-económicas y culturales dominantes, hegemónicas, que a menudo interpretan la integración como subordinación.

Nosotros como FACILITADORES de la acción alfabetizadora debemos tener clara conciencia de que la alfabetización es una herramienta, un instrumento que aumenta la posibilidad de integración y participación de amplios sectores sociales del país.

## 5. METODOLOGIA DE LA LECTO-ESCRITURA

Un punto de partida sustancial para referirnos a la metodología de la lecto-escritura está dado por esta afirmación.

"Lectura y escritura se entretujan como las dos formas posibles que posee la persona humana para insertarse e integrarse en el mundo social o en el discurso del mundo:

- producir ese discurso
- analizarlo y leerlo" (2)

Cabe señalar que la estrategia seleccionada se vincula estrechamente con el trabajo de investigación-acción ya descripto, de tal manera que ambas perspectivas metodológicas se alimentan e interactúan en forma permanente.

A continuación, haremos un análisis breve sobre los distintos momentos o fases del método de lecto-escritura.

### A. FASE INICIAL: LECTURA DE LA IMAGEN

Tal como se puede apreciar en la "Cartilla de Unidad Nacional", cada lección comienza con una serie de fotografías (o con una sola foto) alusiva al contenido, problema o eje temático de la misma (los ejes temáticos son: salud, vivienda, trabajo, cooperativismo, derechos constitucionales, hechos históricos). Las imágenes que proporcionan tales recursos son objeto de análisis por parte del grupo de adultos conducido por el alfabetizador.

En esta etapa de lectura de la imagen hemos diferenciado distintos niveles de comprensión:

#### Nivel emotivo:

El adulto al ponerse en contacto con la imagen, siente diversidad de fenómenos: recuerdos, emociones, asociaciones de imágenes. Aunque no exprese sus sentimientos, ellos están presentes y ligados a su historia personal y colectiva.

En este momento, el adulto tiene un acercamiento emotivo al tema que se va a desarrollar. El alfabetizador crea el clima propicio para que los adultos se expresen e intercambien opiniones.

#### Nivel literal:

Luego, el adulto describe la imagen, los elementos que la constituyen y sus características (color, forma, tamaño, etc.), es decir, todo aquello que aparece explícitamente.

Se destaca la lectura de la información que brinda la imagen en forma expresa; en pocas palabras: es "leer la línea",

#### Nivel inferencial:

A partir de este momento, se relaciona aún más la imagen con la vida cotidiana del grupo, con las necesidades básicas y prioritarias de los adultos, con sus aspiraciones y expectativas.

Las preguntas que puede formular el alfabetizador son: ¿Cuál es la situación o el problema que presenta la foto? ¿Pueden decirlo a través de algún refrán o dicho popular? ¿Cómo viven la situación que muestra la imagen?

(2) Seminario Taller de Capacitación para el Desarrollo del Plan Nacional de Alfabetización. Buenos Aires.

En este nivel se expresa y se manifiesta lo **implícito**, lo **connotativo**, se apela a las experiencias y vivencias de los adultos para que den respuestas o formulen preguntas en relación a lo que les sugiere la foto.

En síntesis: se trata de "leer entre líneas".

### Nivel Crítico-Creativo:

Muy unido al anterior en sus expresiones, en este momento el adulto puede emitir juicios de valores, sobre la base de sus propios criterios y de los criterios sugeridos por sus compañeros, ya que el intercambio de ideas, opiniones y reflexiones es constante en el desarrollo de este procedimiento.

También en este nivel se pueden apreciar procesos de elaboración de mensajes originales, inéditos por parte de los adultos, ya sean orales, gráficos, plásticos, los cuales reflejan y sintetizan la rica experiencia de vida que poseen.

Luego de cumplir con este ciclo, el alfabetizador trata de integrar y sintetizar todo lo manifestado por el grupo.

Tal como podemos, visualizar, esta fase inicial está impregnada de las características del denominado **método psicosocial**, cuya finalidad es favorecer el análisis crítico y reflexivo de la realidad inmediata del grupo, sus problemas, sus necesidades, su historia personal y comunitaria.

Asimismo, se orienta -a través de la lectura de la imagen y del diálogo que se genera- a que el adulto pueda expresarse, decir su palabra, tomar conciencia de la posibilidad de participar en forma activa y solidaria para transformar y mejorar distintos aspectos de su vida.

## B. MOMENTO DE LA LECTURA Y ESCRITURA

Llega así la etapa de presentar la **oración significativa** que expresa un mensaje apelativo y sustancial con respecto a la situación problemática que surge de la foto.

El método de las oraciones se basa en el significado que adquieren las unidades de la lengua, ya que la oración es la unidad natural en el lenguaje oral y escrito.

En cuanto al procedimiento seguido, hacemos una breve síntesis:

- El alfabetizador lee la **oración correspondiente** y conduce al grupo para que identifique la **palabra remarcada** dentro de la oración:

- De la palabra clave se toma una sílaba, a partir de ésta se presenta la familia silábica, objeto de aprendizaje.

- Se lee la familia silábica en orden y desorden, y se lleva al grupo a considerar la familia silábica inversa.

- A continuación, el alfabetizador presenta la ficha de  
16 • Seminario

descubrimiento que contiene las sílabas conocidas, y propicia y estimula a formar y leer nuevas palabras.

- Escribe en el pizarrón la familia silábica e invita a los adultos a hacer lo mismo. También escriben las nuevas palabras que han construido.

- Para ilustrar la secuencia descripta, incluimos parte de la Lección N° 21

### Oración Significativa

"Contribuyamos al desarrollo integral de nuestros hijos cumpliendo con la obligación de enviarlos a la escuela".

### Palabra/Sílaba

desarrollo

de sa rro llo

llo lla lle lli llu

Llo Lla Lle Lli Liu

Generación de palabras:

Valle Hermoso, lluvia, etc.

Oración significativa con utilización de palabras y sílabas aprendidas:

"Un llamado de atención: el cigarrillo acorta su vida. Gáñele esta batalla y abandónelo cuanto antes".

## 6. CRITERIOS METODOLOGICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA MATEMATICA

Generalmente, un técnico particular, por sí sólo, no conduce a obtener los resultados ideales que se esperan. Frente a tal situación, el docente deberá ser así, en todo momento, el elemento de control.

Por otra parte, la experiencia no ha demostrado la eficacia de varios métodos, pero ninguno puede proclamarse superior a los otros en forma incuestionable.

Además, debemos tener en cuenta las diferencias idiosincráticas, de formación, de comunicación existentes entre los docentes, porque ellas son las que hacen que lo eficaz en manos de un educador determinado sea discutible y hasta no aceptable en las de otro.

Ahora bien, aunque consideremos las múltiples variantes que el docente enfrenta cuando trata de elegir y usar las técnicas de la enseñanza, constituye casi un precepto el afirmar que las ciencias y, entre ellas la matemática, se orientan hacia la experimentación y el descubrimiento. Es indudable, entonces, que esa orientación sea la que debe caracterizar la mayoría de las correctas experiencias pedagógicas elegidas.

Los participantes podrán así realizar experimentos

simples en sus hogares, en el entorno; en el Centro Educativo y, exponerlos ante el grupo, con la presencia y colaboración del docente.

En la mayoría de los casos -sin que ello disminuya el valor de la acción- los experimentos podrán llevarse a cabo como experiencias de resultados múltiples. Desde ya que, el alcance de esos resultados pueden aumentarse o disminuirse de acuerdo con la habilidad de los participantes.

Es lógico admitir que al principio, se les deberá dar un mayor número de sugerencias y aún de orientaciones, de modo que, con el tiempo, adquieran suficiente experiencia como para desenvolverse por propia iniciativa.

Podrá argumentarse que el elemento tiempo no lo hará factible, pero será necesario operar y tratar de vencer a aquel factor adverso ya que la experimentación real reúne demasadas ventajas, entre las que se puede mencionar: facilitar el desarrollo de la habilidad para resolver problemas genuinos; propender a afirmar el pensamiento crítico y la originalidad.

No todos los participantes se desenvolverán de la misma manera frente a esta acción educativa. Los de ritmo lento tendrán dificultades con los conceptos abstractos y el hallazgo de la solución de los problemas. Por lo general, serán pobres en el trabajo reflexivo y, por lo tanto, necesitarán gran cantidad de actividades breves que incluyan considerable enseñanza y revisión.

Otros, en cambio, serán hábiles en el plano de las abstracciones y generalizaciones; poseerán, seguramente, curiosidad intelectual, buena memoria, orientación propia, siendo capaces de aplicar los conocimientos adquiridos a sus personales experiencias. Desde luego que, entre los dos extremos mencionados, habrá muchos participantes, por esa razón es siempre aconsejable individualizar la enseñanza para adaptarla a las necesidades y posibilidades de cada uno de ellos, respetando, por supuesto, las características del grupo.

Teniendo en cuenta, entonces, lo dicho, sugerimos los siguientes criterios metodológicos:

1.- Las propuestas de trabajo deberán establecerse en términos operativos.

2.- El proceso de aprendizaje se realizará mediante el logro de etapas, las que estarán organizadas de modo que permitan al participante realizar recorridos diferentes, según sus aptitudes, habilidades y ritmo de aprendizaje.

3.- La dinámica de la situación educativa estará dada por el logro de las propuestas de trabajo, siguiendo el ritmo de los participantes.

4.- La responsabilidad del aprendizaje será compartida por los participantes y el docente.

5.- La organización de las actividades tenderán hacia un proceso individualizado, ofreciendo un alto grado de flexibilidad.

6.- La evaluación continua acompañará a toda acción educativa, constituyéndose así en un elemento de juicio, transformador y permanente.

7.- Los medios que se utilicen deberán ser variados

y relacionados con la intención de lograr una mayor eficacia en el aprendizaje.

8.- Las experiencias de aprendizaje que se seleccionen deberán responder a las necesidades, intereses y aspiraciones de los participantes.

9.- Ella además deberán posibilitar la reinterpretación de sus propias experiencias mediante una síntesis ordenadora y creativa.

10.- Será conveniente, antes de iniciar las actividades individuales, establecer un intercambio de opiniones sobre la temática que se desarrollará, con la finalidad de conocer la información que posee el grupo, como también para plantear los interrogantes que surjan.

11.- En esta etapa se procurará que los participantes tomen conciencia plena de la presencia de problemas así como de la existencia de soluciones siguiendo los caminos que se; a la el pensamiento reflexivo.

12.- Será conveniente hacer notar que la solución de determinados problemas exige que éstos sean expresados en símbolos matemáticos.

13.- Muy importante ha de ser desarrollar la habilidad para formular preguntas significativas, para lo cual el docente deberá conceder el tiempo suficiente para pensar. Además de estimular el interrogatorio será muy conveniente incitar al participante a colaborar en la interpretación del problema cuando fuese necesario, a revisar y encauzar el encadenamiento de las dificultades.

14.- Luego de ser desarrolladas las actividades individuales, se procurará que los participantes aprendan a elaborar una respuesta adecuada a los problemas planteados, utilizando como herramienta la información proporcionada por el material utilizado y las conclusiones obtenidas de las experiencias realizadas.

15.- Finalmente, será muy útil generalizar la solución de cada problema planteado, de modo que pueda aplicarse con amplitud a otros, así como a situaciones similares..

## 7. PERFIL Y ROL DEL ALFABETIZADOR

Consideramos, desde nuestra perspectiva, que el rol del alfabetizador es el de un facilitador del desenvolvimiento y emergencia de la potencialidades del otro.

Su rol se deduce del vínculo generado entre dos personas que supone un diálogo circular, enriquecedor, de dar de sí y tomar del otro, de conocer y ser conocido, de comprender y ser comprendido, y juntos comprender la realidad.

De ese tomar y dar, en un intercambio enriquecedor y transformador, se desprenden algunos aspectos del perfil del alfabetizador, de los que destacamos los siguientes:

- Capacidad de transformarse y crecer, consecuencia de dar de sí y tomar del otro.

- Capacidad de facilitar la transformación y el crecimiento del otro.

- Capacidad de acrecentar, consecuentemente, su comprensión de los hombres, o comprensión del "otro", aceptándolo como es, en su posibilidad de desenvolver

todas sus potencialidades.

- Poseer, por lo tanto, una vocación humanista fundada en el amor hacia el otro, aceptándolo como es, y en la fe acerca de sus posibilidades transformadoras.

- Haber cimentado en la experiencia ese amor hacia el otro.

- Participar del principio democrático de aspirar a la igualdad de oportunidades educativas para todos los hombres.

- Concebir la educación como una función social.

- Estar comprometido con su comunidad en un fin común de participación, como práctica humanizante, en superación de la marginalidad.

- Generar relaciones cooperativas con la comunidad educativa.

- Posibilitar el protagonismo del otro.

- Promover la autovaloración del otro, el desdormimiento de su capacidad de creatividad y el pensamiento reflexivo.

El perfil se concreta en el rol, como función práctica, de la que destacamos los siguientes aspectos:

- Respetar y valorizar las expresiones culturales, regionales y grupales, como el vocabulario, las costumbres, las formas habitacionales, las formas de vestir y las creencias de los participantes.

- Comunicarse y favorecer el diálogo entre unos y otros.

- Alentar con optimismo los esfuerzos de cada uno.

- Detectar las circunstancias que impidieron a cada integrante del grupo su participación en el proceso educativo formal.

- No desalentarse ante previsibles dificultades y valorar los múltiples tipos de logros inmediatos, tales como la simple asistencia a clase, participación mínima en una discusión, manifestaciones de "sentirse bien" de los concurrentes, etc.

- Respetar el ritmo de cada participante y formular preguntas estimulantes.

- Evaluar permanentemente, ayudando a encontrar una respuesta a cada situación problemática.

- Establecer un margen suficientemente permisivo, de acuerdo con el grupo, en el cumplimiento horario de los encuentros, a fin de que la impuntualidad o inasistencia de parte de algunos alfabetizandos no los disuada de continuar en la tarea.

- Remitir los aprendizajes a su utilidad en la vida.

- En virtud de la transferencia de los aprendizajes, desarrollar las capacidades para las que el participante muestra mayor aptitud.

## 8. DIFICULTADES EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

En todo proceso de enseñanza-aprendizaje se presentan obstáculos. Los alfabetizadores prevén que los habrá, que surgirán de la acción, problemas que lentificarán o interrumpirán el proceso.

Como los obstáculos pueden acarrear el ausentismo y la deserción, es deseable que el docente esté mínimamente preparado para su encuentro.

No se trata de un estudio profundo y exhaustivo de los problemas, sino un detectar y reconocer, para establecer estrategias adecuadas.

Por ello debemos diferenciar la detección del diagnóstico; una cosa es ubicar un obstáculo y otra, lograr con técnicas científicas un diagnóstico. Usamos el término detección unido al de presunción.

Aún con esta actitud limitadora ya el docente podrá adaptar conductas que no empeoren el proceso. Y aquí es dable la diferencia entre acción terapéutica y acción educativa sistemática. La primera tiene que ser realizada por el profesional especializado: tiene que curar, la segunda por el educador. Sin embargo, si seguimos los principios andragógicos postulados por el PLAN NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN, veremos que la acción del maestro podrá favorecer la salud, y no será específicamente terapéutica sino que tendrá configuración terapéutica.

Si nosotros recogemos experiencias de docentes de adultos encontramos obstáculos que se presentan con alguna frecuencia.

Tomemos algunos de ellos:

- Puede ocurrir que el aprendizaje de algún alumno tenga como obstáculo un problema en el vínculo con el docente, o con otros alfabetizandos.

- Puede ocurrir que las condiciones del funcionamiento grupal no favorezcan el clima adecuado. Esto es un obstáculo escolar y social.

- Los problemas familiares económicos: miseria, desocupación, promiscuidad, etc., también pueden funcionar como obstáculos.

Sin embargo, ellos- fácilmente reconocibles por su carácter cotidiano- no sorprenden quizá tanto como la dislexia (incapacidad de aprender a leer o dificultades para realizar la lectura). Por su frecuencia conviene dar algunas características de ellas: se suele manifestar en la confusión en la lectura y escritura de signos, omisión, transposición, etc.

En la mayoría de los casos aprenden la lecto-escritura pero con errores en su realización.

Un trato agresivo, no comprensivo, violenta las posibilidades de progreso. Las pautas de respeto, estimulaciones, tolerancia, autocorrección favorecen naturalmente la reversión que, por otra parte, debería lograrse con tratamiento psicopedagógico.

Otras dificultades son:

- Disortografía, problemas de errores de escritura de la lengua, por omisión o cambio de signos que son parecidos, también unión de palabras o separación de una palabra en partes, etc.

- Discalculia, dificultades en la realización del cálculo que suele acompañar a otros trastornos.

Es posible encontrar dificultades en el aprendizaje de los deficientes mentales leves ("marginales" en particular), donde el coeficiente intelectual es bajo pero linda con el normal, tienen acceso a la lecto-escritura y cálculo pero, en general, el proceso es lento y dificultoso. Y pueden tener barreras como no alcanzar la actividad de la inteligencia abstracta.

Ante estos obstáculos, lo dicho para el aprendizaje en general es válido: respecto del ritmo de cada alfabetizando, actividades graduadas, gratificantes, no insistir en áreas deficitarias: desarrollar los aspectos sanos, etc.

Los trastornos son variados; es interesante la vida afectiva del educando, pues es favorecedora o no del proceso de aprendizaje: la ansiedad, la angustia, el miedo, influyen y tanto como la alegría, el optimismo, el "sentirse bien".

Por ello, la revalorización del alfabetizando es un estímulo para aprender, alienta y permite esperar éxitos en cada paso del proceso.

La vida afectiva se manifiesta a través de las conductas; la excesiva timidez, el aislamiento, a veces deben ser interpretados como expresión de fenómenos afectivos. En la relación educativa, pueden realizarse cambios significativos, si el clima es de tranquilidad, solidaridad, gratificante, etc.

La agresividad suele ser disimulada por el adulto, sin embargo, el docente puede detectarla en pequeños hechos, es importante, adoptar una estrategia educativa: ante todo no provocarla, si aparece no reaccionar, en forma agresiva y autoritaria. En fin, la conducta del agresivo es compleja, sin embargo, la rigidez es lo menos conveniente.

Si bien se puede enriquecer este bosquejo de los problemas, éstos son los que creemos más comunes.

## 9. PLAN NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN : UN PROGRAMA PARTICIPATIVO

Las acciones comunitarias surgen de la misma meto-

dología empleada en el PLAN NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN.

Dicha metodología promueve, en los adultos, una participación activa y plena, no sólo en la construcción del propio conocimiento, sino también en el desarrollo de un espíritu de solidaridad, manifestado a través de acciones concretas de ayuda mutua.

Para este trabajo de síntesis se han recogido los datos aportados por cada una de la jurisdicciones en los informes periódicos que elevan a la Comisión Nacional.

Las actividades comunitarias se han agrupado en tres grandes áreas: EDUCACION, SALUD Y VIVIENDA.

Las acciones abajo enumeradas son las registradas en la mayoría de los informes, constituyéndose en un común denominador de casi todos los centros educativos.

### AREA EDUCACION

Dentro del área EDUCACION, las acciones comunitarias compiladas abarcan distintos aspectos:

#### 1. Aspecto educativo

- Práctica de costura, bordado y confección de prendas.
- Enseñanza de cocina y otros aspectos de la economía doméstica.
- Elaboración de productos artesanales: cerámica, tejidos, cestería, etc.
- Creación de bibliotecas.

#### 2. Uso del tiempo libre.

- Encuentros deportivos.
- Reuniones sociales: asados, comidas, bailes, con motivo de cumpleaños y aniversarios.
- Funciones cinematográficas y de títeres.
- Visitas a instituciones, museos, ciudades, etc.

#### 3. Aspecto solidario

- Apoyo escolar a hijos de alfabetizandos.
- Atención de niños pequeños, hijos de los alfabetizandos.
- Alfabetización del adulto enfermo.
- Orientación en trámites legales y laborales.
- Compras comunitarias.
- Feria de la ropa usada.

### SALUD

- Orientación para la atención oftalmológica y creación de bancos de anteojos.
- Charlas para Educación de la salud: Chagas. Alcoholismo. Drogadicción. Primeros auxilios. Campaña contra la vinchuca y contra la dia

rea infantil. Cuidados hacia el bebé y la madre. Higiene. Campaña de vacunación antirrábica. Información sobre vacunas.

- Orientación en trámites hospitalarios. Obtención de servicios médicos.
- Creación de puestos de salud y talleres de extensión sanitaria.
- Colaboración con agentes del P.A.N. (Plan Alimentario Nacional)
- Compras comunitarias de medicamentos.
- Visitas a enfermos en hospitales.
- Obtención de botiquines para centros educativos.
- Atención a discapacitados.
- Asesoramiento en construcción de cloacas y letrinas.

## VIVIENDA

1. Trabajos de reparación del propio centro de alfabetización, a través de la movillización del entorno social mediante rifas, donaciones de material o mano de obra. En algunas localidades se ha encarado la total construcción del centro.
2. Trámites para la provisión y/o extensión de la red de agua potable y electricidad (uso privado y alumbrado público), no sólo para el centro sino para la comunidad.
3. Organización de talleres para instalaciones domiciliarias: electricidad, plomería, etc.
4. Gestiones para poner en marcha el sistema de construcciones de viviendas por ayuda mutua.
5. Organización para el aprovisionamiento de combustible (leña, querosene).
6. Huertas individuales y comunitarias.
7. En barrios transitorios o villas de emergencia:
  - Señalización de calles y pasillos del barrio.
  - Reparación del centro.
  - Numeración de casas.
  - Zanjeo desagüe.
  - Organización de jornadas de limpieza.
  - Colocación de recipientes (volquetes) para la basura.

## 10. POST-ALFABETIZACION

El PNA se halla inscripto dentro del marco de la educación de adultos y de la educación permanente, por tal razón contempla la necesidad de afianzar, consolidar los aprendizajes realizados por los adultos, al mismo

tiempo que promueve su extensión y enriquecimiento.

En este sentido, la reunión de expertos en post-alfabetización celebrada en Dakar, en 1977, definió las actividades de esta etapa como "todas las medidas tomadas para permitir a los nealfabetizados ejercer las habilidades y aumentar los conocimientos que han adquirido en la fase precedente, superarlos y emprender nuevas adquisiciones, pero, sobre todo, aprendiendo a aprender y a tomar decisiones en un proceso continuo de mejora y de mayor control de su medio ambiente".

Precisamente, el PNA adoptó una primera estrategia de post-alfabetización destinada a la consolidación de la lectura comprensiva.

Para ello, se diseñó y elaboró una antología "El país de todos", que comprende cuarenta y cinco lecturas, la cual responde a los criterios siguientes:

a) **Criterio lingüístico:** se enfatizó el aspecto significativo del lenguaje, a través de la selección de frases, copias, relatos, poesías, que se vinculan con las experiencias y los conocimientos que poseen los adultos, y con su historia colectiva. Tales textos permiten reconstruir y acrecentar los significados que ya tienen.

b) **Criterio cultural:** por otro lado, los textos seleccionados forman parte del caudal cultural de los grupos, incluyen tradiciones orales y escritas, saberes populares, refranes, adivinanzas, etc. que representan a las distintas regiones del país. Por ello, cada provincia hizo llegar materiales que se incorporaron a la antología.

Cabe agregar que en este material también se introduce al adulto a la lectura de textos literarios de hombres de reconocida trayectoria en las letras argentinas.

c) **Criterio didáctico:** se eligió una gradación en la secuencia de los textos que respetara el nivel de capacidad lectora del adulto; comienza con textos breves y simples hasta llegar a otros más extensos y complejos en su estructura.

d) **Criterio participativo:** se tuvo en cuenta al adulto nealfabetizado como sujeto productor de mensajes y creador de significados. Por ello, la antología incluye frases y expresiones de adultos que han concurrido a distintos Centros de Alfabetización del país.

De esta manera, ellos se sienten protagonistas de esta etapa de su aprendizaje, toman conciencia de su capacidad de expresarse gracias a la adquisición de la escritura y valoran el poder de comunicación que proporciona la lecto-escritura.

Además, la antología presenta abundante material ilustrativo: fotografías y dibujos que dan origen a otro tipo de lectura, al cual ya nos hemos referido antes (lectura de la imagen)

Por último, queremos destacar que las sugerencias

metodológico-didácticas que hemos trabajado con los docentes están centradas en lograr que el alfabetizando:

- comprenda claramente el significado de lo que lee,

- adquiere nuevas ideas y actitudes,
- reflexione sobre ellas,
- se exprese con claridad en forma oral y escrita, y
- consolide estrategias que le permitan "aprender a aprender".

Impreso en Agencia Periodística CID, Av. de Mayo 666 2° piso "A", Tel: 30-0886/2471, Buenos Aires, Argentina.